

M ༄། །ཡེ་ཤེས་སྐར་མདའི་སྒྲིང་པོ་ནི། །
Wisdom Meteor Heart Mantra

智慧流星心咒

'zhì huì liú xīng xīn zhòu

ཨོྫ་ ཀླ་ལ་ཤ་ལོ་གཏེ་ན་མེ་ ས་མཚུ་སྐར་ཀ་ར་སྒྲིང་གྲ་ཤ་ས་མ་ཡ་
མ་དུ་མ་ཤི་བུ་བུ་བུ་བུ་སྒྲིང་ཡེ་ལ་ལ་ན་ཧྲི།

嗡 尬 那 阿 瓦 落 咳 地 那 米，
Om Gah Na Ah Wa Law Ker Ti Na Mi,
萨 曼 达 萨 怕 染 那 瑞 司 么 拔 瓦 萨 马 亚，
Sa Man Dah, Sa Pa Ran Na Ris Moh Bah Wa, Sa Ma Ya,
马 哈 马 呢 德 儿 认 德 儿 认 胜 达 亚 左 拉 那 吽。
Ma Ha Ma Nar, Dher Ren Dher Ren, Shen Tah Ya Juo La Na Hong.

于江河、湖海，右手掬一捧水，颂此智慧流星心咒七遍，加持七捧水而倒入河、湖海中，以佛眼视之；则所有现前之饿鬼众，皆获得具足如天人之饮食胜味，且各个饿鬼获足七摩揭陀斗之饮食。仅饮彼水，彼一切饿鬼即从其道解脱，转生善趣也。凡诸成男成女、童男童女及旁生、饿鬼、鸟类、水族等。若饮此水，一切恶业及业障能转清净，且转生善趣也。

At a river, lake or sea, scoop a handful of water with your right hand. Chant the Mantra seven times, and pour the water back to its place; repeat this with seven times of scooping, chanting and pouring. And as per vision of Buddha's view: All those at present Pretas (a class of spiritual beings of the Buddhist Bhavachakra, condemned to suffer torments of hunger and thirst in the ghost-world) will receive enough food and beverage and will be as satisfied as and thirst in the ghost-world) will receive enough food and beverage and will be as satisfied as the Heavenly Beings in the state of God Realm. By receiving of the chanted water offer, the Pretas will be free from its suffer and may get the excess to the path of refine enlightenment; This also to all men and women, boys and girls, sentient beings on land and in water, birds and pretas by receiving of good wishes chanted water, their sufferings and negative karmas' will dissolve and may ahead to achieve Buddhahood.

ཞེས་པ་འབབ་ཚུའམ་མཚེ་འགྲམ་དུ་ལག་གཡས་པའི་ཚྱུར་བར་ཚུ་བྱུགས་
ལ་ཡེ་ཤེས་སྐར་མདའི་སྒྲིང་པོ་འདི་ལན་བདུན་བཟུངས་ཏེ་ཚུ་ཚྱུར་བ་བདུན་སྐར་
ཚུར་བྱུགས་ན་སངས་རྒྱལ་གྱི་སྐུ་ན་གྱིས་གཟིགས་པའི་ཡི་དུགས་རི་སྒྲིང་ཡིད་པ་དེ་
དག་གིས་ལྷའི་ཞལ་བཟུངས་ཀྱི་རོ་དང་བདུང་བའི་རོ་མཚེག་དང་ལྷན་པ་ཚོ་བ་ཅིང་
ཡི་དུགས་རེ་རེ་ལ་འང་ཁ་བཟུངས་དང་བདུང་བ་ཡུལ་མཚུ་རྗེའི་བྱི་བདུན་བདུན་གྱིས་
ཚེམ་པར་བྱས་པར་འགྱུར་ཞིང་། ཚུ་དེ་འབྲུང་བ་ཅམ་གྱིས་དེ་བམས་ཅད་ཡི་
དུགས་ཀྱི་སྐྱེ་གནས་ལས་ཐར་ཅིང་བདེ་འགྲོ་མཐོ་རིས་ཀྱི་སྐྱེ་གནས་སུ་སྐྱེ་བར་
འགྱུར་རོ། །སྐྱེས་པ་དང་བྱད་མེད་བྱ་དང་བྱ་མོ་གཞན་ཡང་རྩྱལ་སོང་གི་སྐྱེ་
གནས་སུ་གཏོགས་པའི་ཡི་དུགས་སམ་བྱའམ། ཚུ་གནས་ལ་སོགས་པ་གང་གིས་
ཚུ་དེ་འབྲུང་བ་བམས་ཅད་ཀྱི་སྐྱེ་གནས་པ་དང་སྐྱེ་བ་བམས་ཅད་བྱང་ཞིང་བདེ་
འགྲོའི་ལམ་དུ་འགྲོ་བར་འགྱུར་རོ། །



ཨོྫ་ཀླ་ལ་ཤ་ལོ་གཏེ་ན་མེ་